ПРОБЛЕМА ГЛОБАЛИЗАЦИИ И ТРАНСФОРМАЦИИ ТРАДИЦИОННЫХ ЦЕННОСТЕЙ В ЛИТЕРАТУРНОМ ПРОЦЕССЕ ХХ-ХIХ ВВ.

*Машкова С.Н.*

Понимание культуры и искусства как факторов, объединяющих наро­ды, пространства и государства, сегодня обретает первостепенное зна­чение. Сохранение, изучение, а главное, развитие культурных тради­ций всех народов, объединённых в государственную общность, становит­ся одной из важных составляющих межнационального согласия. Это пра­вило, как показывает мировая практика, успешно действует во многих по­лиэтнических государствах.

Закономерно, что современные исследователи активно обращаются к проблеме национального феномена в литературе. Так, В.Н. Захаров обосно­вывает необходимость создания особой научной дисциплины –этнопоэтики, которая «должна изучать национальное своеобразие конкретных литератур, их место в мировом художественном процессе» [1, с.46]. Е.А. Малкина, исследуя модификации моделей национальных литератур, выделяет неизменные типоло­гические основы структуры в них – символическую образность, ценностный аспект, пространственно-временные характеристики картины мира, архетипическую доминанту образов, связанных с отражением национальной картины мира [2, с.6]. И.Е. Есаулов исследуя национальное самосознание в класси­ческой русской литературе, обнаруживает отражение в литературе нацио­нальных типов мышления, поведения и отношения, отображение в ней черт нацио­нального характера народа [3]. Они существенно различны в литературах разных народов и чаще всего обусловлены различными факторами.

В.В. Колесов подходит к данной проблеме с точки зрения отражения в языке и речи ментальности и менталитета народа. Исследователь различает понятия «мен­талитета» и «ментальности». Менталитет, согласно автору, «в своих признаках есть наивно целостная картина мира в ее ценностных ориентирах, существую­щая длительное время, независимо от конкретных экономических и политиче­ских условий, основанная на этнических предрасположениях и исторических традициях; проявляется в чувстве, разуме и воле каждого отдельного члена общества на основе общности языка и воспитания и представляет собой часть народной духовной культуры, которая создает этноментальное пространство народа на данной территории его существования». А ментальность – это «миросозерцание в категориях и формах родного языка, в процессе познания соединяющее интеллектуальные, духовные и волевые качества национального характера в типичных проявлениях» [4, с.15].

В странах СНГ современный литературный процесс представляет прежде всего поколение авторов, воспитанных на русской и европейской культуре, хорошо осведомленных в ней. Они либо утвердились в литературе во второй полови­не 1980-х годов, либо пришли в литературу на волне национального возрож­дения. Проза и поэзия этих литераторов имеет выраженный национальный культурно-исторический колорит. Творчество художников стран ближнего за­рубежья чрезвычайно многообразно как по проблематике, так и по своему ху­дожественному выражению. В этом многообразии отчетливо выделяются неко­торые общие черты: внимание к истории своей страны, выдвижение на первый план современной проблематики, внимание к напряженным социальным конфликтам, интерес к внутреннему миру личности и анализ психологических процессов в сознании современников, стремление к философскому осмыслению изображаемой действительности, поиски новых художественных средств выражения.

В литературе Казахстана к таким мастерам можно отнести Смагула Елубая, Аслана Жаксылыкова, Валерия Михайлова, Надежду Чернову, Ауэзхана Кодара, Аскара Алтая. В белорусской литературе – Андрея Федоренко, Владимира Орлова, Константина Тарасова, Алеся Жука, Алеся Рязанова, Альгерда Бахаревича. В украинской – Юрия Андруховича, Оксану Забужко, Сергея Жадана, Игоря Павлюка, Остапа Сливинского, Дмитрия Лазуткина, Олега Коцарева, Павла Коробчука, Богдана Матияш. В эстонской – Ене Михкельсон, Николая Батурина, Мадиса Кыйву, Майму Берг, Юло Маттеуса.

Авторы понимают, что культура, осмысляющая себя как самобытная, не может быть без национальных корней. «Национальная» парадигма помогает писателям осознать уникальность и неповторимость свое­го народа, его культуры, осознать систему его ценностей. Она мотивирует их литературную миссию. В творчестве названных авторов ощутимо возвращение к национальным корням и осознание собственной этнической идентичности. У каждого автора по-своему представлена метафизика национального духа, духо­вая связь прошлых, настоящих и будущих поколений народа.

Однако национальной тенденции в современной литерату­ре противостоит другая – глобалистская. Основной чертой рубежа ХХ-ХХI веков является прогрессирующая тотальная глобализация. Она охватила в современном мире практически все области жизни: культуру, политику, экономику. Сказывается она и в литературе. Выражается глобализация в том, что произведения современ­ных писателей теряют национальные черты, отличающие их от литературы любой другой страны мира. Современная словесность насыщена усредненными стереотипами массовой культуры. Большей частью это относится к коммерче­ской литературе, к жанрам женских романов, к так называемому «розовому» роману, детективному жанру, к фэнтези. Любой названный жанр – возьмите хоть среднестатистический детектив, глянцевое чтиво, фэнтези – воссоздает определенный тип героя, лишь слегка переформулировав сюжет и обновив сти­листическую эстетику. Герои в них очень похожи друг на друга, хотя имена у них разные и живут они в разных странах. Сюжеты, типажи героев похожие, как сиамские близнецы, кочуют из одной книги в другую, повторяются и сю­жетные перипетии. Они, как правило, соответствуют определенной модели, по которой создается массовая литература, рассчитанная на сознание массового читателя. Такой литературы сейчас много, она находит сбыт, ее охотно издают.

Но не только в массовой литературе происходит подобное скольжение по реальности жизни. И в «серьезной» литературе можно найти множество «одномерных» героев. В большинстве случаев в основе лежит сюжет, который характеризуется стереотипностью тематики. Эта проза ориентирована на искусственно создаваемые образы и приучает людей смотреть на мир через призму распространенных стандартов. Даже если в по­добных книгах фигурируют герой-американец, русский либо француз, персо­нажи как будто составлены из стандартных деталей, общих мест и стереотипных суждений. Они удивительно похожи друг на друга. Одинаково выражают свои эмоции – злость, удивление, печаль, радость, страх. Они ведут схожий образ жизни. Среди этих персонажей вы не найдете ярко индивидуализированных, психологически выразительных образов. Авторы насыщают повествование фактами, внешними подробностями, недостаточно вникая во внутренний мир героев. В городах – небоскребы, закрывающие горизонт, по дорогам мчатся иномарки, в супермаркетах – изобилие технологически усовершенствованных продуктов. Как в киноиндустрии происходит своего рода «голливудизация» жизни, так и литературе происходит усреднение художественного качества, укореняются массовые тенденции.

Выдающийся представитель западной мыслящей общественности Збигнев Бжезинский в своей нашумевшей книге «Великая шахматная доска» пишет, что массовая американская культура обладает магнетической силой, особенно для молодежи всего мира [5].

Это присуще не только современной литературе. Литературовед А. Овчаренко, анализируя прозу 1970–80-х годов, писал «Есть произведения, в которых можно заменить, скажем, украинскую фамилию героя на русскую, и это не породит никаких диссонансов в образе. Есть книги, в которых героя, выросшего в казахских степях, в казахской среде, разве что только по фамилии отличишь от москвича, приехавшего на целину» [6, с.20].

О том, что проблема глобализации литературы и в целом культуры являет­ся одной из актуальных в современном обществе, свидетельствует дискуссия, организованная на страницах журнала «Знамя» в 2000 году [7]. Тема этой дис­куссии имеет симптоматичный заголовок: «Национальная специфика лите­ратуры: анахронизм или неотъемлемое качество?». В разговоре приняли уча­стие известные литературоведы - Лев Аннинский, Георгий Гачев, Валентин Курбатов, Михаил Эпштейн, поэт Юрий Кублановский, переводчик Виктор Голышев, прозаик Александр Эбаноидзе. Участникам обсуждения и предлагалось высказаться по вопросу о том, сохранилось до нашего времени и сохранится ли в будущем веке национальное своеобразие литератур.Редакционная коллегия журнала ставила задачу прояснить вопрос: каково настоящее положение и перспективы национальных литератур? В ответах литературоведов чувству­ется глубокая внутренняя выношенность высказанных мыслей, повышенная личная заинтересованность в проблеме.

Юрий Кублановский считает, что культурная глобализация ведет к дальнейшему вытеснению высокой культуры и полному господству массовой культуры, к размыванию культурного многообразия, униформизации и стандартизации. «"Глобализация" литературы действительно налицо. Как рыбки пираньи, плодятся в мире даровитые авторы, пишущие «интернационально», – верное свидетельство культурной энтропии цивилизации. (Писатели же глобалисты, – при внешнем лоске – как правило, эдакие среднеарифметиче­ские середнячки, повязанные нынешнею культурной и житейской ситуацией полностью.) Окажется востребован и качественно новый и добросовестный культурный ресурс. Но ведь новое – это хорошо забытое старое. Так вернут себе значение традиционные ценности; национальное своеобразие литерату­ры – одна из них», – считает художник [7, с. 203].

Единственный шанс выжить и сохранить свою идентичность в эпоху глобализации, по мнению А. Эбаноидзе, – это «выявление национального своеобразия и предъявления ее миру», и это является главной задачей писателя. «Национальной литературы нет вне национального языка, в определенном смысле она продукт языка, его глубокомудрое дитя и как таковое несет в себе генетический код, символы и знаки национальной прапамяти», – замечает пи­сатель [7, с. 208].

Михаил Эпштейн нарисовал гипотетическую картину развития литера­туры в будущем: «Национальные особенности литературы будут исчезать и возвращаться уже на уровне мета -: игры, ностальгии, иронии, невоз­вратности и неотторжимости. Национальная принадлежность будет стано­виться делом вкуса, стиля, эстетического выбора. В каком стиле ты рабо­таешь? – «металлически-русском», «виртуально-русском», «метареально-русском», «индоевропейско-русском» и т.п. <...> Говорю это с ужасом, но
представляю неизбежность такого поворота вещей». Судьба литературы, по мнению исследователя, зависит от судьбы языка: «Художественная словес­ность – есть лишь один из способов и даже один из этапов в жизни языка. Насколько национальным будет язык – настолько же национальной будет и литература» [7, с. 211].

Есть непреложная истина, что для гибели народа совсем не нужно его полного физического истребления – довольно лишь отнять у него память, мысль и слово – и душа народа будет убита. Вне категории национального не может быть серьезной литературы. Нельзя создать литературу, не связанную с нацио­нальными языком, культурой и литературой. Глобалистская теория «вселенскости», отказ от национальной культуры и традиций во имя «единства человеческого рода», отказ писателя и вообще человека от собственной этнокультурной и языковой индивидуальности – это дорога в беспамятство. (Вспомним хотя бы «манкуртов» из романа Ч. Айтматова «Буранный полустанок»!) Только культивируя свои корневые традиции, может состояться национальная литература. Без самобытных национальных черт не может быть художественной словесности. Но необходимо помнить и о другой важной вещи. О ней говорил Ф.М. Достоевский, выступая на открытии памятника А.С. Пушкину, он уточнил, в чем именно заключается русскость гения – в его всечеловечности*:* «Стать настоящим русским, стать вполне русским, может быть, и значит только <...> стать братом всех людей, всечеловеком»[8, с.368]. В этой формуле одинаково важны обе части: стать всечеловеком, оставаясь сыном своего народа. Лишь при органичном слиянии национального и всечеловеческого возникает непо­вторимо своеобразная национальная литература.

**Литература**

1. Захаров, В.Н. Русская литература и христианство // Евангельский текст в русской литературе XVIII-XX вв. / В.Н. Захаров. – Петрозаводск: издательство Петрозаводск. ГУ. – Петрозаводск, 1994. Вып. 1. – С. 3-13.
2. Малкина, Е.А. Национальный мир как художественная модель в литературах народов России // Автореферат на соискание... канд. филол. наук. – М., 2008. – 19 с.
3. Есаулов, И.Е. Национальное самосознание в русской классической литературе и его трансформации в отечественном литературоведении. [Электронный ресурс]: <http://transformations.russian-literature.com/>nacionalnoe-samosoznanie-v-russkoj-klassicheskoj-literature-i-ego-transformacii-v-iteraturovedenii.
4. Колесов, В.В. Язык и ментальность / В.В. Колесов. – СПб.: Петербургское востоковедение, 2004. – 240 с.
5. Brzezinski, Z. The grand chessboard: American primacy and its geostrategic imperatives, NY, Basic books, October 1997.
6. Овчаренко, А.И. Современный белорусский роман / А.И. Овчаренко. – М., Высшая школа. 1978. –146 с.
7. Национальная специфика литературы – анахронизм или неотъемлемое качество? // Знамя. – 2000. – № 9. – С. 202-213.
8. Ф. М. Достоевский об искусстве. – М., Искусство: 1973. – 632 с.